ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 21 mars 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 19 décembre 1986 fixant les épreuves psychotechniques et les épreuves de condition physique imposées aux candidats militaires des cadres actifs", a donné le 23 avril 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 21 maart 1990 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 december 1986 tot vaststelling van de psychotechnische proeven en de proeven van fysieke conditie af te leggen door de kandidaat militairen van de actieve kaders", heeft op 23 april 1990 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Afin d'indiquer l'ensemble des modifications de la loi du 1er mars 1958, visée à l'alinéa 3, il y a lieu de remplacer les mots "et 18 février 1987" par les mots ", 18 février 1987 et 22 décembre 1989;".

DISPOSITIF.

Articles 5 et 6.

L'article 5, qui modifie une annexe de l'arrêté, doit logiquement figurer après l'article 6. Il y a donc lieu d'inverser l'ordre des articles 5 et 6.

ANNEXE.

L'annexe doit porter in fine la mention : "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du ...", suivie de la signature du Ministre.

AANHEF.

Opdat alle wijzigingen van de wet van 1 maart 1958, waarnaar het derde lid verwijst, zouden worden vermeld, dienen de woorden "en 18 februari 1987" te worden vervangen door de woorden "18 februari 1987 en 22 december 1989;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikelen 5 en 6.

De logische plaats van artikel 5, dat een bijlage bij het besluit wijzigt, is na artikel 6. De volgorde van de artikelen 5 en 6 dient dus te worden omgekeerd.

BIJLAGE.

Aan het slot van de bijlage moet de vermelding "Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van ..." staan, gevolgd door de handtekening van de Minister.

La chambre était composée de

Messieurs :
C.-L. CLOSSET, conseiller d'Etat, président,
R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assesseurs de la section de législation,
Madame : R. DEROY, greffier,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw :
staatsraad, voorzitter,
staatsraden,
assessoren van de afdeling wetgeving,
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. FINCOEUR.